

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK XLVII

Ч. 177. Джерзі Ситі, Н. Дж., середа, 2-го серпня 1939.

No. 177. Jersey City, N. J., Wednesday, August 2, 1939.

VOL. XLVII

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. ПЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Сомпу: ВЕрген 4-1016. 4-0807.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

КОНГРЕС ПРОТИ ПОЗИЧКОВОГО ПРОЄКТУ ПРЕЗИДЕНТА

ВАШИНГТОН. — Сенат ухвалив 52 голосам проти 28 „законопроект про фінансування праці“, але знизив суму, призначену на цю ціль, майже на половину того, що пропонував президент Рузвельт. Ухвалено видати всього 1 біллон 615 мільйонів доларів.

Опозиція проти цього проекту складалася з 17 республіканців і 11 демократів.

Вигляди проекту в палаті послів іще гірші: сильна коаліція консервативних обох партій наміряє не допустити зовсім до його ухвалення.

КРИВАВІ БІЙКИ МІЖ СТРАЙКОВИМИ ПІКЕТАМИ І ПОЛІЦІЄЮ.

КЛІВЛЕНД (Огайо). — Довкола автомобільних фабрик „Фишер Боді“ прийшло до поважних сутичок між пікетуючими страйкарами й поліцією. З обох сторін уживано всякого озброєння, як слізних бомб, каміння й палок. Було 46 ранених.

Поліція називає це найгіршим страйковим заворушенням від 1937 року. Почалося воно з того, що коло 8,000 пікетовців облягли в фабриці 463 робітників, що пішли до роботи, не зважаючи на заклик автобильної юнії.

УРЯД ПЛАНУЄ ДОПОМОГУ ДЛЯ ЗРУБАНИХ ПРОСТОРІВ.

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт пропонує конгресові проект визначення відповідної суми на довго-термінову програму підтримувати людей, що живуть в округах зрубаних лісів у північній частині стеути Мішіген, у стеутах Вискансин і Мінесота.

Людям, що поселяються на таких зрубках, уряд мав би давати позички, яких сплата мала би бути розложена на довгі роки.

ЗНИЖАТЬ ВСТУП НА ВИСТАВУ, АЛЕ ЛИШЕ В НЕДІЛЮ.

НЮ ЙОРК. — Виконний комітет виставової корпорації постановив знизити вступ на виставу на 50 центів, але лише в суботу й неділю. В інші дні тижня вступ далі вносить 75 центів.

Рівночасно заряд вистави заявив, що це остання знижка.

БАНДИТСЬКИЙ НАПАД НА ПОЇЗД.

ШЕМПЕРН (Ілінойс). — Три озброєні бандити напали на поїзд, як видно, в намірі ограбити пересилку грошей для армії в сумі 75,000 доларів. Напад був упрямою на взір давніх нападів бандитів на поїзди. Прийшло до рукопашної бійки між бандитами й відважним поїздовим почтарем. Цей був ранений, але бандитам грабіж не вдавсь: вони були примушені втікати, причому один з них, ранений, попався в руки поліції.

КРИТИКУЄ ПІДПРИЄМЦІВ ЗА БОРІТЬБУ ПРОТИ РОБІТНИЧОГО ЗАКОМУ.

САН ФРАНСІСКО. — На відкритті річної конвенції Американської Газетарської Гільдії, що є юнією газетарських робітників, Елмер Андреу, адміністратор закону Вагнера, закидав, що підприємці об'єдналися для повалення закону Вагнера, хочби це мало підірвати бізнес. Він називав цих підприємців „блоком, що хоче заплати 10 центів за годину“.

КОНКУРУЮТЬ З НІМЦЬКАМИ У ВИРОБІ МУЗИЧНИХ ІНСТРУМЕНТІВ.

ФІЛІДЕЛЬФІЯ. — „Музик Трейдс“, орган промислу для виробу музичних інструментів, каже, що усні гармоніки („маут оргени“), які досі виробляли виключно в Німеччині, вже почали виробляти й в Америці.

Виробом їх займався Алберті Гоксі, основник „гармонійкового руху“, що спопуляризував цей інструмент серед хлопців в Америці.

ПОШИРЯЮТЬ ЛЕТНИЦТВО НА ВЕЛИКУ ВІДАЛЬ.

САН ФРАНСІСКО. — Летниче підприємство „Пан Америкен Ервейс“ заявило урядові цивільного летництва, що незадовго пускає в службу ще один велетенський літак для правильного летничого руху. Новий літак буде курсувати між Сан Франсіском та Австралією, себто на віддалі 8,000 миль. Підприємство сподівається скоротити дорогу між Америкою й Австралією на 11 днів.

НЕМА СПОДІВАНОЇ ПОЛЕКШІ В ПОСУСІ.

ВАШИНГТОН. — Доші останніх днів не принесли заповідженої полекші для небувалої посухи, що навістила велику частину Злучених Держав. Доші не дають навіть досить води для ярини й овочевих садів. Шоправда, ці доші врятували рільні продукти від повної втрати, але втрати для садибних фермерів певно будуть діймаючі.



РІЧНИЦЯ КИТАЙСЬКОЇ ВІЙНИ.

У другу річницю японської війни в Китаї в японській столиці влаштовано велику параду, в котрій вулицями міста парадували озброєні фабричні робітники. Бесідники заявляли, що китайська війна дійшла до такого ступня, що Китай уже просто переможений. Та китайці кажуть, що ця заява передчасна.

НОВИЙ ЗАКОН ПРОТИ ЧУЖИНЦІВ.

Палата послів ухвалила 273 голосами проти 48 проект Сміта, що заводить драстичні постанови проти чужинців. Закон звертається передовсім проти пропаганди, зверненої проти американської політичної й господарської системи, але заводить примусове відбивання пальців для всіх нових іммігрантів.

ПРИЛЕТІВ ЗНОВУ З ЄВРОПИ ВЕЛИКИЙ ЛІТАК.

До Порту Вашингтона, Лонг Айленд, прилетів у неділю знову „Диксі Клипер“ великий 42-тоновий літак підприємства „Панамерикен Ервейс“, перелетівши з островів Азори з 7 пасажирками за 18 годин.

Дві години потім другий літак-великан „Енкі-Клипер“ відлетів до Європи до Савтгемптон, в Англії.

УРЯДОВА ПАРЦЕЛЯЦІЯ В ЧОРТКІВСЬКОМУ ПОВІТІ.

Воевідський уряд у Тернополі оголосив конкурс — писати „Всхлуд“ — на будову 55 хат з господарськими будинками й на будову криниць у Ягольниці, пов. Чортків, де переводять „урядову парцеляцію“ на грунтах землевласників. „Урядова парцеляція“ полягає на тому, що нові польські колоністи дістають від уряду готові будинки з криницями й 5-7-гектарів наділами землі. В Ягольниці оселять на розпарцельованих грунтах землевласників 55 нових польських колоністів.

СНИЛОСЬ ПРО РУКУ, ЗЛОМИВ ШІЮ.

Морис Ботон в Оттаві (Канада) зірвався зо сну, коли приснилося йому, що зломив руку, але поклався знов спати, як переконався, що рука ціла, що це тільки сон. Але, вставши рано, почув біль у карку. Відвезено його до лікарні, де лікарі ствердили, що він має зломаний карк. Пояснюють, що це сталося тоді, коли він раптово підвівся на постелі, як йому снилося, що зломив руку.

СКІЛЬКІ ВАРТУЄ ПОПРАВЛІ СОВЕТСЬКИЙ РУБЕЛЬ.

Московський комісар фінансів Арсен Зверов звернув 26. травня увагу на те, що купна вартість рубля постійно падає. Ціна різних родів убрания в Москві підскакала 20 до 161 процент упродовж року.

Коли приймати ціну рубля по курсу, назначенім урядом, а саме 19 американських центів, то мужеське пальто коштує \$98.28, а звичайне мужеське убрания \$83.16.

В той час пересічний місячний зарібок російського робітника, як каже статистика з березня 1939, є \$54.24. Отже російському робітникові треба працювати близько два місяці, щоб заробити на одно убрания.

Коли поправлі те убрания вартує яких 10 доларів, так як воно вартує пересічно нині по цілім світі, а не \$83.16, за яку то ціну московський уряд продає убрания своїм робітникам, то рубель поправлі те вартує більше як два до три американські центи або стільки, що й чеська корона.

ПІВ МІЛІОНА ШВЕДІВ ЗГОЛОСИЛИСЬ ДО ВІЙСЬКОВОЇ СЛУЖБИ.

Добровільна реєстрація шведських жінок до військової допомогової або заступної служби на випадок війни прибрала великі розміри.

За перший тиждень реєстрації зголосились пів мільйона жінок, що на шість і пів мільйона людности творить великий відсоток і свідчить про повний успіх акції.

МАЛОЛІТНІ ПАЛІИ.

Перемиський окружний суд засудив на лім поправлі й припинив виконання кари 14-літнього А. Барніса, що з підпалів стодолу сусіда.

ЗАТРУЛИСЯ ДЕНАТУРКОЮ.

На весіллі в багатого господаря Т. Паходюка у Вільшаниці біля Самбора затрулились 7 осіб спрепарованою вдомо горівкою з денатурату. Одна особа померла, а дві борються зо смертю. Поліція почала слідство.

СТРАШНЕ ВБИВСТВО У ЛЬВОВІ.

Білетер з кіна „Коперник“, Тадей Матіяшак, убив в четвер, 1. червня, передполюднем, у своїм помешканні при вул. Тарнопольського ч. 105 свою наречену 25-літню красуню Марію Кшечинську з Погулянки, з якою був заручений від 8 років.

По вбивстві Матіяшак написав дві прощальні картки до своєї теті Юлії Ромашко з проханням, щоб його доховали разом з нареченою, та до свого приятеля „Янка“. Описля пішов на Персенківку, щоб кинутись під поїзд, але ні один не переїздив туди вполюдне. Схвилюваний Матіяшак вернувся з Персенківки до свого товариша шевця Дмитра Недпори, якому оповів про вбивство і попросив, щоб він відпроводив його до комісаріату поліції. Недпора не повірив йому і побіг чимширше до помешкання Матіяшака, де застав на ліжку нагу Кшечинську з підірзаним горлом. До помешкання прибув негайно лікар, але ствердив уже лише мерть Кшечинської. Матіяшак зізнав, що його наречена, яку він дуже любив і яку вбивав за важко запрацьовані гроші, знайшла собі в останніх днях нового хлопця і рішила покинути свого нареченого. Коли ніякі прохання не помогли, Матіяшак рішив убити свою наречену і тому запросив її до свого помешкання, де дійшло до страшної трагедії. Поліція арештувала вбивника.

ПРОГУЛЬКОВЦІ, ЩО ЗНАЙШЛИ СОБІ СМЕРТЬ.

У часі Зелених Свят відбуваються в Швеції масові прогульки по краю. Цього року покінчилися ці прогульки дуже трагічно. Самих комунікаційних випадків, де загинули прогульковці, нараховують впродовж двох днів — 17.

ЗА 416 МІШКІВ КАВИ КУПИЛИ ФУТБОЛІСТА.

Одна дружина конаного мяча в Ріо де Жанейро (Бразилія) по довгих торгах купила за 416 мішків кави професійного італійського футболіста Філіолі.

ЧЕЙМБЕРЛІН ПРО ПОЛІТИЧНЕ ПОЛОЖЕННЯ

ЛОНДОН. — Прем'єр Чеймберлін виголосив в англійським парламенті промову про положення в заграничній політиці. Він сказав, що англійський уряд на днях вислав до Москви мілітарну комісію, зложеною з трьох найвищих генералів, яка має уложити точки мілітарного договору з Советами. Політичні умови з Советами вже уложені. А що Совети хочуть підписувати всі умови рівночасно, то тепер виїздить згадана місія, яка обговорить справи спільної військової оборони на випадок війни.

Про положення на Далекім Сході Чеймберлін заявив, що Англія не зрезигнувала там зо своїх прав, не дала вільної руки Японії та не опустила китайців. Парламентарним послам, які тепер розіздяться на вакації, Чеймберлін сказав, що положення в Європі дуже напружене й можливість війни така є велика. Якби тільки вдалось припинити ту пропагандну війну, війну затроєних слів, що тепер ведеться, то можливо, що мир вдалосьби таки зберегти.

ПОЛЯКИ ЗАПРОВАДЖУЮТЬ НАГЛІ СУДИ ДЛЯ НАШІВ.

ВАРШАВА. — Польський уряд запроваджує у смугах біля німецької границі наглі суди, які будуть судити німецьких наців за найменшу провинку. В останніх часах, говорять польська преса, німецькі наці на польській території оживили дуже свою діяльність. Щоб це припинити, винюників будуть судити наглі військові суди і відразу їх розстрілювати.

КОЛИСЬ ХВАЛИЛИ, ТЕПЕР ГУДЯТЬ.

КРАКІВ. — Польський часопис „Ілюстровани Курер“ нарікає, що колись німці так вихвалювали поляків, а тепер так гудять. Він дослівно пише: „Ще кілька місяців тому на сторінках офіційного „Фелькішер Беобахтер“ появлялись захопливі статті про Польщу. Памятаємо таку статтю у звязку з великим переглядом у Варшаві, у дні свята незалежності перед двома роками. „Фелькішер Беобахтер“ писав тоді дослівно: „Польська армія одна з найліпших в Європі, а її вишкіл і поставу майже годі перевищити“. Опис ілюстровано знимками. Памятаємо багато таких статей. Тепер „Франкфуртер Цайтунг“ приносить статтю під заголовком „Внутрішня слабкість“, у якій говориться: „Польща не є великодержавою. Поляки в дуже малій мірі зо зброєю в руках виборили свою незалежність. Німці своїми перемогами дарували Польщі незалежність. Польські прапори не мають традиції слави. В додатку поляки з завистю дивляться, як за кордоном панує живий рух, будують автостради, процвітає господарське життя, а в Польщі нужда“.

Польський часопис лютиться з цієї зміни і не витягає з того науки, що того роду „похвали“ можуть бути і ті, що випливають нині на адресу Польщі з Англії, чи інших держав.

ПРОГИБІЦІЯ В ІНДІ.

БОМБЕЙ (Індія). — В Індії запроваджено заборону свобідного продажу алкогольних напиків. Кожному громадянину дозволено купити впродовж місяця сім пляшок горівки і три пляшки вина, або девять пляшок пива. Обмеження впроваджено тому, що в останніх часах широке населення страшенно запивалось і тратило на напикти останні дорібки.

ЗМЕНШЕННЯ БЕЗРОБІТТЯ В АНГЛІ.

ЛОНДОН. — Англія має ще коло мільйона безробітних. Коли те число зменщиться на пів мільйона, то Англія осягне стан, у якому можна буде сказати, що безробіття зовсім нема. Бо в 45-мільйонній нації все є пів мільйона робучих людей, які з якихось причин не працюють. Та Англія тепер уже не журиться безробіттям, тільки тим, що небагом забракне їй робучих рук, так, як це сталося уже в Німеччині. Усунення безробіття у великій мірі завдячують великим зброєнням.

ДЕ МОДА НЕ ПОСТУПАЄ.

МАДРИД. — До Еспанії поїхали в відвідини син і донька американського амбасадора в Лондоні, Кенедія. Але їм скоро там змудилося, бо під оглядом купальних строїв, як говорила 18-літня донька, Еспанія стоїть пів віку взад. Жіночі строї довгі і фалдовані; а також подібні чоловічі.

БРАК СІРІВЦІВ У НІМЕЧЧИНІ.

БЕРЛІН. — Внаслідок величезних зброєних брак Німеччині сирівців. Вона наложила моральний обов'язок на кожну родину, що тижня призибрати по кілька фунтів старого залізя. Також ресторани дістали приказ обмежувати свої списки страв і робити їх простішими.

"SVOBODA" (LIBERTY)

FOUNDED 1893.

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За оголошення редакції не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Канада: Платіть гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Тел. "Свобода": ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: ВЕрген 4-1016.
4-0807.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

НОВИЙ ПОСЯГ ПРОТИ ІМІГРАНТІВ

Палата послів ухвалила вже предложений їй судейським комітетом проект Смита, звернений проти іммігрантів. Як іще палата сенаторів прийме цей проект, що нині являється дуже можливим, то життя іммігрантів в Америці стане значно важче.

Автором проекту є конгресмен Смит з Вирджинії, один з консервативних членів Демократичної Партії. На перший погляд його проект звертається проти навчання й ширення думок про потребу повалення американського уряду, отже видавання й ширення відповідних книжок, газет, роблення чогонбудь у тому напрямі, закладання відповідних організацій і таке інше. Передовсім захороняє він американську армію й флоту перед бунтарською пропагандою та шпигунством у користь чужих держав. Рівночасно одначе проектований закон загострює закон про депортацію іммігрантів, додаючи ще чотири додаткові причини, за які чужинця можна депортувати з Америки до краю його походження. Цими причинами є: 1) допомога при пачкуванні чужинців через границю; 2) шпигунство в користь якогось чужого уряду або якоїсь інтернаціональної агенції; 3) засудження за порушення стейтового закону проти торгівлі наркотиків; та 4) посідання пальної зброї без урядового дозволу.

Ще інша постанова каже консулярним урядам брати від кожного намічаючого іммігрувати сюди три відтиски пальців і забороняє допускати сюди чужинців, що цього не зробили.

Як менше консервативні члени конгресу вже звертали на це увагу, новий проект, якщо він буде ухвалений, може показатися дуже небезпечним для свободи ненатуралізованих іммігрантів, ба навіть для натуралізованих, через занадто загальне й гнучке означення провин, за які належить депортувати. Ці означення такі загальні, що урядово буде можливо підтягнути під це все, що йому забажається, себто депортувати мало що не кожного, кого йому захочеться.

Коли при тому пригадати собі, що цей законопроект ухвалено 273 голосами проти 48, то ми можемо набратися переконання, які сильно протимігрантськї настрої панують у цьому конгресі. Видно це зрештою й з цього, що проект Смита це одиникий проект того роду, ухвалений палатою послів; він не перший, але п'ятий з черги, а кожний з них є драконський на свій лад. Проект Демпсиа каже депортувати іммігрантів, що стоять за заведення в Америці іншої урядової системи; інший проект заводить концентраційні табори для чужинців; ще інший накладає за пропаганду проти уряду грошові карі й тюрем, а проект Стернса каже депортувати „саботажистів", шпигунів і пачкарів.

Іммігрантам треба сильно працювати, якщо вони хочуть не допустити до введення в життя таких драконських постанов.

ЖЕРТВАМ НЕРІВНОГО БОЮ

(Дещо про працю Українського Допомогового Комітету для збігців з Карпатської України у Відні).

„Ой, за горами..."

О рідна земле, ти вже за горами...

Після того ось, як у героїському змаганні Карпатської України за волю і власну державність жорстоким мадярським наїзником переміг, і сотки й тисячі її оборонців укрили своїм трупом окривавлену батьківщину, почалося — як другий акт трагедії Карпатської України — поневолене покидування рідних осель тими, що, не хочучи скорятися лютому ворогові, рішилися покинути добувати поза межами рідної землі змоги нового життя та підготовки до нової оконченої розправи з чужинцями напасником...

І отак саме в розгарі щойно початої великої праці в новому осередку власної державності, з негаснучою невблаганної долі, з нині на завтра доведеться населенню Карпатської України після прогрі в нерівному бою пережити на наших очах те все, що впродовж довгих років звязало у нас тісно з пропаланим кличем:

У світ за очі!

Заправду, ти, наша дорога, прекрасна, ти, наша дорога, українська земле! Від довгих років, від безконечних століть любить тебе твій наїзник, святою, найжестивнішою любов'ю. Та проте так часто, так горесно часто доводиться твоїм дітям розлучитися з тобою, ти невмирущо укохана, і ген десь у далекому краю жити безсонною тугою за твоїми ланами й левадами!

Невже ось не почуваш ти це й сьогодні туги лицарів Ігрового полку? І тих козаків, що втікали колись на Запоріжжя? А за наших часів хібаж не вражала тебе гірка смута тих українських скитальців, тих бездомних емігрантів, що, видвинувши рідні землі камінні хрести спомину навіки вічні, їхали ген у світ за очі, ген за далекі океани, щоб там творити собі нове життя?

Але душа в українського скитальця вірна й завзята, а його рука тверда і творча!

Адже оте творче завзяття українського скитальця створило колись невмиручу легенду лиарського Запоріжжя, а на очах останніх генерацій народу нову, неперепогану Україну за морем: на землі Вашингтона, у преріях Канади, у пралісах Бразилії, у степах Аргентини і в безмірах Далекого Сходу.

Так:

Ніде і ніколи, і ген на най-

дальшій чужині, не пропала жертва і мука українського скитальця, українського збігця надаремо. І отимто й сьогодні, у хвилину, коли то скитальцями транспортом прибувають тисячі наших збігців з Карпатської України в Німеччину, добувати тут змоги нового життя, можна нам і треба розважатися твердою вірою в те, що й та нова сторінка в історії української еміграції стане й собі ще одною сторінкою української неперимирності і завзяття, української життєздатності й українського ідеалізму.

А передовсім:

Сторінкою української жертовності брата для брата.

Бо якщо воно здебільша річ душевного гарту наших збігців, брати на себе і свою рідню тягар нагального переселення в чужу країну і збереження героїської неперимирності не тільки проти чужинця, а й проти чужинця, а й проти всіх труднощів створеної та життєвої дійсності, то безумовним обов'язком українського громадянства в усіх його середовищах є допомогти збігцям з кожного погляду і з усією посватою.

І отимто таким важливим завданням вважаю я за найважливіше наше громадянство раз з відносно працюю чинників, покликанних до того німечкою владою, а позатим з доперішньої діяльності Українського Допомогового Комітету для збігців з Карпатської України у Відні.

Тут годиться зазначити передовсім, що наше пропалане емігрантське „У світ за очі" у випадку збігців з Карпатської України тратить, на щастя, багато зо своєї трагічності через те, що ті наші збігці знають, куди і на що вони йдуть, і що там — куди вони мають прибути, отже в Німеччині — дожидає їх заздалегідь зорганізоване прийняття. Треба сказати ось, що справу перевозу транспортів з Карпатської України до Німеччини і взагалі наладнання всіх справ, звязаних з приміщенням збігців на місцях праці, німечкий уряд доручив Комісаріатові для українських справ у Німеччині — „Україніше Фертсавенштел" (Берлін) — на чолі якого стоїть д-р Микола Сушко. Коли таким чином правно-матеріальне забезпечення наших збігців зо сторони уряду закладаємо заходами д-ра Сушка, то у Відні він іменував своїм повновласником Юліана

Хименця, що кожний транспорт, який прибуває до Відня, зустрічає особисто на двірці і перебирає його в ім'я уряду від двох німечких поліційних урядовців, під опікою яких збігці до нас приїжджають. Причому часто пляється так, що всякого роду зайди, чехи й інші — намагаючись утекти з Карпатської України, підшиваються під імена наших людей і пробувають таким чином добути змоги побуту в Німеччині. Але тут делегат Хименець, сам син зелених Карпат, вміє гаразд розпізнати на таких штуках і не допускає з цього погляду до ніякого обману. Отак перебирання, транспортів зо збігцями і запорядкування ними це важливе й відповідальне завдання, коли зважимо, що оце приїжджають до Відня хорі й ранені Січовики, здебільша стуртовані по мадярських казармах, тюрмах і таборах, а далі перелякані, обдірані й босі українські матері з немовлятами на руках, і посивілі від мадярського катування батьки-виселенні родина. А з ними змучені, обдірані, холодом й голодом виснажені українська дітвора, школярі і школярки, в яких проте молодечі душі горять завзяттям, ненавистю до ворога і жадобою пістми на йому, і яких гриміє, при кожній нагоді проголошуване „Слава Україні!" зворушує вас своїм запалом до сліз...

А перебираючи транспорт, делегат Хименець, ранених і хорих таки зараз з двірця посилає до лікарень, здорових же приміщує в одному з місць захисту для бездомних і чужинців — головни при Шоберплиці 1., та при Кастаніє-алее, де починається властива праця Українського Допомогового Комітету для наших збігців. Правда, делегати Д. К. вже на двірці, з приїздом кожного транспорту, виявляють збігців зо своєї сторони, розділюючи між них шоколяди, освіжуючі цукорки, папіроски тощо. Але щойно тоді, як збігці є вже розміщені по захистах, відпущенні Комітетом постійно відвідують їх собою й основно випитуючи про всі їх потреби й побажання, яких у них, сердешних, багато, багато, а які Комітет усе таки рад би заспокоювати по всій своїй зможі... І тут виявляється, що у збігців нема здебільша найнеобхідніших річей, від капелюха і сорочки починаючи, до панчіх і обуви... Шож вони збігці, ті, що покидали своє добро і свої хати нагально, в хаосі ворожого наступу і ворожих стріл, повні відчаю, тривоги і невпевненості, що діяти, що робити, кудю рушитися. То і як жеж їм було думати про все, а й

думати хочби і про найпотрібніше? І отак уже вирозуміли, і ввічливістю відпущенні Допомогового Комітету, набирають до них щораз більшого довіря і згодом розповідають їм усе своє горе, усе, що пригноблює їх душі, стає їм неабиякою моральною розвагою, яка для збігців подекуди ще більш побажана і ще більш вартісна, ніж допомога матеріально. О, у Франкові поєми про чудотворність „одного доброго, ласкавого слова" є глибока, життєва правда... І саме така ситуація, як та, що заіснувала в нас у Відні з прибуванням скитальських транспортів, дає вам найкращу нагоду переконатися про благодатну міць доброго слова та моральної розваги...

Але слово словом, а тут треба щонайенергійнішої допомоги ділом, ділом позитивної жертви і посвяти.

І саме таку-вщерт позитивну поміч збігцям намагається Допомоговий Комітет нести з усіх своїх сил, хоч це вже приблизно 3,000. людей, що переїхали отак через Відень...

Понад 3,000 німечких марок ось — і то не лише тих, що їх Комітет успіш призбиравши сам дорогою пожертв та імпрез нашого громадянства у Відні — видав наш Комітет досі на допомогову акцію для збігців, уже то як грошові допомоги для численних родин — де нерідко і п'ятеро дітей! — та для поодиноких осіб, хоч зміг тут призначувати — для родин — від 5 до 30 марок, а для поодиноких від 2 до 5. А позатим як видатки на купно одягів, білля й обуви, придбанням яких Комітет турбується незалежно від відносної акції зо сторони уряду, веденої нашим Комісаріатом. Крім того Комітет дає гроші на ліки і на поправу харчів тим хорим і раненим збігцям, що лежать у Відні по шпиталях, яких члени Комітету постійно відвідують, зокрема робить усе, що можливе для хорих жінок і дітей. Позатим він допомагає інтервенцією і гримішні скрізь там, де йде про спровадження заграничних збігців меблів і великих багажів на призначене місце праці, і таксамо вдержує він через своїх членів зв'язок з тими збігцями, що вже відіхали на працю, дбаючи про те, щоб вислали їм правильно нашу національну преса. Позатим же, починаючи від Різдва, збігці були запрошені на всі наші національні імпрези і свята, влаштовувані українськими організаціями у Відні, зокрема брали масову участь в імпрезах, влаштовуваних на вмісно для збігців і гостей з Карпатської України, при яких то нагодах голова віденського УНО, д-р О. Грицай, в

в усіх своїх промовах закріплював ідеологічний зв'язок зо збігцями в душі бойового націоналізму. А з кожним відлігом транспорту збігців з Відня (на місце призначеної їм праці) прибувають на двірці і відпущенні ДК з автими, напаківаними річима, щоб роздати їх — попри грошеві допомоги — відїжджаючим.

Як сказано: Праця Допомогового Комітету стоїть усеціло під знаком жертовності брата для брата.

І хоч за горами рідна нам земля, то її теплий, благородний погляд у наших серцях, і чудово він гріє нам душі й обідує нас!

Адже 701 нім. марок вислано було на Стрільців ще в часі боротьби, коли то наші бойовики просили нас телеграфічної помічі ще з Каменска (Каменско) у Словачині. І як уже тоді Жіноча Референтура при тутешнім УНО та у співпраці з нашою Акад. „Січю" — брала ініціативу допомогової акції для збігців щораз чіткіше у свої руки, так і тепер її представниця є у про-

воді Комітету. Правда, його склад, з д-ром Н. Світляком на чолі, був спершу дуже численний, але де-далі лишинсь у ньому до яраці тільки одиниці, яким добро і доля наших збігців дійсно лежить на серці і які вповні безкористо присвячують працю для збігців трохи не весь свій час і свої сили. Отак справжньою душею Комітету і його найдіяльнішою силою є наша, добре відома діячка і патріотка, пані Олена Сичинська-Левницька, що без огляду на свій вік і слабе здоров'я, працює організаційно й ідеологічно так неструджено, що являється властиво провідницею Комітету. Попри неї значну участь у праці Комітету приймає як його заст. голова д-р Остап Грицай, що проводить кожним засіданням, веде всю важливу кореспонденцію, списує протоколи з поодинокими збігцями, і відвідує хорих, та як головний референт інж. Дмитро Равич. Далі, як дуже діяльні сили в лоні Комітету, працюють: пані Софія Юзичинська, просто невтомна збирачка жертв для збігців у грошах і річах по всіх округах Відня, та адміністратор п. Михайло Бурадаз, що, якщо кажуть, днює і ночує у збігців, знає трохи не всіх особисто та веде щонайтонішу евіденцію відносно одиниця для збігців. А як іще один представник робітництва працює в Комітеті теж неструджений, касієр У. Н. О., п. Блик, референт справ, звязаних з транспортом меблів і вантажу для збігців. А з працюючої в нас молоді заслугують за свій труд на згадку: панна Ірина Сушко, Миросла Левницька, донька пані О. Левницької, і панна Маруся Брилівна, а далі голова Акад. „Січі" Северин Модрицький та Роман Гарас як секретарі.

Вкінці хай мені буде вільно зложити тут іменем управи Комітету нашу найширшу подяку централі УНО в Берліні за прислання нам зібраних грошей на цілі Карпатської України в сумі 1,000 нім. марок, та президії американського „Об'єднання" за переслання нам досі 350 доларів, а Українському Товариству Взаїмної Помічі у Вінніпегу за чек на 400 канад. доларів.

І кличемо ще раз:

Збігці з Карпатської України прибувають до нас щораз то новішими транспортами, їх потреби великі й дошкульні, тож облекшімо їм важкий тягар скитальської долі, складаючи щонайщедріші жертви для них та для їх дітей!

Д-р Остап Грицай.

Веселі хвилини вжитті Тараса Шевченка

(1)

Молодість. — Перше кохання. — Воля.

Тарас Шевченко все життя не знавав веселості. Навіть у молодості. Та сам він був дуже веселою вдачею й інших розвеселявав і в найсумніші хвилини. Шевченко ніколи своїми розмовами не наганяв на слухачів нудьги; він умів до речі жартувати, умів зручно бавити і звеселяти своїх слухачів відповідним оповіданням, жартами, гострим словом. Про москалів, яких тоді звали кацапами, знав розповідати багато анекдот.

До веселих хвилин у житті Шевченка треба зарахувати його пригоду з мандрівки „до степів, що підліпають небі", але це добре відоме.

Коли Шевченко був у дяка Богорського, нераз варив собі жу в печері на Педіновській могилі. Керелівчани помітивши огонь на могилі вночі, думали, що там посилюється „нечиста сила". Просили

священника, щоб вигнав чорта. Священик відчитав молитву, поклав свяченою водою хід до печери та сказав, щоб хто поліз поглянути, що там є в печері. Ніхто не відважувався. Тоді люди скинули й зібрали скільки там грошей, щоб заплатити тому, хто полізе в печеру. Полізти згодився Шевченко. Люди спершу не хотіли пускати Шевченка, щоб там не звінчав його чортяка, а далі згодився: „Нехай лізе, воно ще мале, до нього нечиста сила не пристане". А Тарас і виду не подав, що він знає, що в печері чорта нема, навпаки, він удавав, що боїться лізти і казав, щоб до нього привязали мотуз на всякий випадок. Коли, мовляв, нечиста сила скосять над ним у печері щось лихе, то буде бодай спосіб витягти його. Шевченко на привязі поліз у печеру і виліз щасливо, повідаючи, що в печері ніякого чорта нема.

На тринадцятому році Шевченко став громадським пакухом овець у Керелівці. Вигнавши вівиці, поринав у книжечку з малюнками або лежав під розлогою вербою в холодку, глядя у синє небо, оглядав зелену рівнину і „любо йому ставало неначе в Бога". Мабуть його увагу над вівицями псувало і перше його, самособою, дитяче кохання якоїсь кучерявої Оксани. З нею, каже Шевченко:

„Ми в купочці колись росли, Маленькими собі любились, А матері на нас дивились І говорили, що колись, Одружимо їх. Не вгадали!

Коли Шевченко опинився в Петербурзі на практиці у кімнатного маляря Ширяєва, артист-маляр Сошенко спортсменував жінку Ширяєва і за цей портрет Ширяєв звільнив Шевченка, щоб міг учитися малярства товариства „Поощрення художеств" (Т-во для розвитку мистецтва). Оцей щасливий місяць волі поза домом суворого Ширяєва оживляючою россою окропив душо Шевченка. „Мого лице сяло радіощами і повним щастям" — як говорив пізніше Сошенко Шевченковому бо-

графові Чолому.

Коли Шевченка зовсім викупили з кріпацтва, оповідає про те Сошенко так:

„Раз на весні сиджу я та маю. Вікну було відчине, аж ось плагає у вікно Тарас, перекидає мій малюнок „Луку-евангеліста", кидається мені на шию і гукає:

— Воля! воля!

— Чи не здурів оце ти, Тарасе? — питаюся я його, а він усе гукає:

— Воля! воля!

Пригада з гусаком. — Лямпа.

Тоді теж Шевченко співпрацював з малярем Петром Петровським, що намалював образ „Агар у пустині". За цей образ академія мистецтв державним коштом вислала Петровського до Італії. Там він помер 1847 року, себто тогож самого року, коли Шевченка арештували і вивезли на заслання.

На цей малюнок, як малював його Петровський, ходив дивитися Шевченко і Пономарев. Петровський жалкувався, що не в силі купити такого великого птаха, щоб із нього змалювати крила „ягдолові". Товариші слухали, жалкували, абодівали, одначе і самі нічо-

го не могли поради, бо і в самих вітер ходив по кишенях. Петровський запросив їх до своєї старенької нени на Піски (передмістя Петербурга) на обід. Піски від академії дуже далеко, спізнались би на лекцію до класи. Лекція починалася в 5. годині і боязко і ніяково пропустити її. І хоч які були голодні Шевченко і Пономарев, не пішли, дали перевагу науці. Петровський пішов сам. Неня дала йому карбованця, щоб купив гусака, з якого намалював би крила ягдолові. Вернувся Петровський і ситий і веселий той похвалився товаришам про карбованця. Тарас у цюж мить моргнув на Пономарева, щоб придержав руки Петровському, а сам до нього в кишеню, вхопив того карбованця та тоді з Пономаревом бігцем. Петровський за ними, просить, щоб віддали гроші. Де там! Згомоднілі товариші прибігли до гостинниці „Рим" і проїли гроші Петровського. А якже буде з гусаком? Бідний Петровський сумує. Увечері сидять вони у Пономаревій робітні. Пономарев журиться Петровським.

(Далі буде).

ВЕЛИКИЙ ГЕТЬМАН

Історичний роман. Написав Федір Дулко. Літературна бібліотека „Української культури" ч. 1. Видавництво „Українська культура". Львів. Ілюстрації М. Бутковича. З друкарні Наукового Т-ва ім. Шевченка у Львові. Книжка великої 8-ми, стор 239. Це перший том повісті, що має назву „Мій Син-лео й Харібодо".

ЗМІСТ: Серед пенатів (має 13 розділів). На гетьманському бенкеті (8 розділів). Дядько й небаб (5 розділів). Орел не ловить мух (17 розділів). В тексті 6 малюнків на цілу сторінку. На задній обгортці чистею отсі слова: „На вивченні повісті минулого століття свої характерні й кумові шляхи до кращого майбутнього. Юнілейне видання. У пам'яті 250-ліття (1687—1937) обрання на гетьманство нашого найбільшого державника, Його Милости гетьмана Івана Мазепи. Хай ця ювілейна книжка ляде до рук кожного українця!"

Книжка написана з великим розмахом. У ній багато рижних історичних документів і описів рижних подій на гетьманському дворі. Добре змальований характер Мазепи і його тонка політика.

Ціна \$1.75.

Замовляйте в „Свободі":

"SVOBODA"
P. O. Box 346
Jersey City, N. J.

Стратегічні вигляди Німеччини й Польщі

(Для „Свободи“).

Коли читати польську пресу, то виходить, що на випадок війни між Польщею і Німеччиною польські генерали скоро поставлять „Німеччину на коліна перед польським орлом“. Рахують, що Німеччина зможе виставити на польському фронті тільки 90 дивізій для воєнних операцій, а з такими силами не зможе вона перевести наступу. Зате Польща (якої сили не подають) має можливість розпочати скорий і рішучий наступ у двох напрямках: 1) на Східню Прусію, де польська армія, сконцентрована коло Суwalko—Августова, буде прямувати на Кенігсберг і 2) на Поморі, де поляки, спираючись на відтинки ріки Висли між Гравдендом і Торунем, будуть наступати в загальному напрямі на Кезлін — Штольп, маючи як стратегічну мету ліквідацію всяких спроб з боку німців перетяти славновісний „коридор“.

Наступаючи в тих двох напрямках, польська армія уникне тої помилки, якої допустилися москалі в 1914 р., ввійшовши з великими силами в тяжкий для операцій відтинок Мазурських озер, який дотого ще й є німцями добре укріплений. Такий план, якщо він польській армії вдасться, мав би для неї великі стратегічні вигоди. Він зліквідував би в першу чергу велику небезпеку для польської столиці — Варшави, бо їй загрожували би німецький наступ із Східньої Прусії через Млаву. А друге, він унеможливив би зв'язок між Східньою Прусією і головною територією Німеччини.

Та питання: невже німці залишатимуться пасивними при виконанні того польського плану? Можна сказати з певністю, що ні, що й вони будуть „рухатися“. Зо стратегічно-оперативного боку німці мають великі вигоди супроти Польщі. Німеччина охоплює польський західний терен і це уможливує розгортання тут концентричного удару в напрямі столиці Польщі. Такий удар може бути виконаний: 1) з німецького Помор'я в напрямі на Гравденц-Бромберг, що одночасно означає сполучку Східньої Прусії з іншою Німеччиною, 2) зо Шлеська в напрямі Ченстохова — Варшава і 3) зо Східньої Прусії в напрямі Млата — Варшава. Така концентрична операція має ще таку користь, що вона відтинає від головної польської території познанське воевідство з його засобами і масами найпевнішого для Польщі населення.

Друге питання, дуже складне для Польщі, це національний склад її армії. Як відомо, одна третина населення Польщі є до неї ворожо успокіблена. Таке буде і в армії. Годі навіть подумати, щоб українські воїни могли бути вірні Польщі й за неї гинути, коли вона переслідує батьків тих воїнів, не дає їм землі набути і т. п. А саме українці служать у польських полках познанського воевідства, себто там, де прийдеться польській армії витримати перші удари армії Німеччини. Думаємо, що й самі поляки здають собі з цього справу. Бож треба тільки їм самим поставити себе в положення українців, а тоді відчують цілу правду. І тому, якщо Польща далі вестиме таку „пацифікаційну“ політику супроти українців, яку тепер веде, то вона не може надіятися, щоб український жовнір борнив її границь.

Та більш загрозлива ситуація є для Польщі на поєднаної її границі. По ліквідації Чехословаччини німці продовжили свою границю на 300

УКРАЇНЦІ СТЕЙТУ НЮ ДЖЕРЗІ! ЧЕТВЕРТИЙ УКРАЇНСЬКИЙ НАЦ. ЗДВИГ

В НЕДІЛЮ, 6. СЕРПНЯ (AUG. 6, 1939)
НА ФАРМІ ФЕДІРКА, LINDEN, N. J.

Виявимо національну силу! — Всі на здвиг!

• З ДНЯ •

„ЕТИКА“ БОЛЬШЕВИЗМУ.

Кілька тижнів тому читали ми в „Сатердей Івнинг Пост“ одну із статей буйшого соєтського генерала Кривіцького, що втік за границю і навіз інших утікачів із Соєтів тепер розкриває те, що там діється, а до чого і він сам як співтворець цього ладу мусів докласти рук.

У тій статті, серед інших портясаючих речей, ген. Кривіцький розказує, як большевики обходяться з своїми буйшими провідниками, що стратили ласку в Сталіна. Він розказує, наприклад, що коли Риков, який стратив уже був ласку в Сталіна, знайшовся в одному купелевому місті на Кавказі, то всі інші большевики уникали його мов проказу, а навіть робили йому прикросі. Риков ходив по спущеною головою, енеохочений до всього, деколи з гіркою усмішкою, коли інші „товариші“ відтучували його з черги по мінеральну воду, або обід.

ЩЕ ОДИН ТАКИЙ ПРИКЛАД.

Коли появились статті Кривіцького, большевицькі агенти за кордоном в один голос заперечували, що це брехня, а сам Кривіцький ошуст. Не будемо входити в це. Бо маємо перед собою інший доказ, що большевики справді в той спосіб зо своїми буйшими лідерами поступають. У „Нью Йорк Таймсі“ з 26 липня ц. р. знаходимо таку новинку:

„Москва, 25 липня. — Найвища Рада Російської Соціалістичної Федеративної Республіки — великої російської республіки, в котру входить майже вся європейська Росія і Сибір, і котра є найбільша серед одинадцятьох складових республік Соєтського Союзу, розпочала цього вечора свою

річну сесію в Кремлі. Андрій Жданов, член Політичного Бюро, головував, а серед членів на почесних місцях, у президії, були президент Михайло Калінін, прем'єр Вячеслав Молотов, Лазар Каганович, комісар тольової індустрії, маршал Симеон Будьонний, і заступник прем'єра Андрій Вишинський. Максим Літвінов, довгий час комісар заграничних справ, аж доки без подання причин не усунуено його минулого березня, з того видного положення, без зазначення про його будучність, був теж присутній, але в характері звичайного делегата. Він натрапляв на труднощі, щоб знайти собі там місце. Услуга нарешті попроварила його до другого, майже пустого ряду, де він сів, маючи по обох боках порожні місця. Наскільки можна було завважати, ніхто не заговорив до нього, чи пробував пізнати його“.

ЦЕ БОЛЬШЕВИЦЬКА „ЕТИКА“.

Большевицькі агенти зараз піднесуть крик: „А, то ви тепер обстаєте за большевицьких зрадників, а ще недавно їх лаяли!“ Ні, ми не обстаємо за них, а з нашого боку твердимо, що вони на це заслугоють. А заслугоють тому, що це вони той лаядацький устрій будували, це вони довкола нашого народу тюрму мурували. Тепер вони самі впали жертвою своєї злочинної роботи. І ми не жалемо їх.

Та з большевицького боку, з боку Сталіна і його кліки, таке поступовання з тими буйшими будівничими большевицького ладу є лаядацьке. Бо і Літвінов, і Риков і Бухарін і Тухачевський та сотні інших, розстріляних Сталіном, такі в точки погляду большевиків, були заслужені люди. Це вони поклали основи для того престолу, на яким тепер сидить Сталін. Це вони криваво здавлювали всі сили, які проти большевицької вла-

ди колись виступали. Хто як хто, але з боку московського большевизму вони не заслуговали на таке трактування.

ДОКАЗ БОЛЬШЕВИЦЬКОЇ НІКЧЕМНОСТІ.

Колиж самі большевики зо своїми товаришами так поступають, то це доказ, що большевизм є визутий з усякої етики і чести; що ціла та Сталінова будова побудована на страхі і терорі. Зо страху, чи з підлестности, а большевицькі вельмихачі тих, кого прикажуть, а також зо страху, чи теж з підлестности, плюють на того, на кого прикажуть. Особистий погляд, особиста совість, засади чести і глибої етики не грають у Соєтах ніякої ролі.

Чи може такий устрій довго існувати? Чи покажеться такий устрій сильний у змагу з якоюсь зверхньою потугою? Хто як хто, але ті народи, які далі зберігають у себе правдиву демократію, які знають про вартість особистої волі, почини, совісті, а головні дізнаміки, що випливає зо справедливости даної справи, повинні легко знайти на це відповідь.

КІНЕЦЬ ВИПРАВ ПО ЗОЛОТО.

Три торонтопські маляри, Сабо, Кетель і Мольнар, не раз читали про золото, що так валяється в північній Онтаріо та про можливість стати мільонерами за ніч, як от Гаррі Овкс та інші. Не маючи найменшого досвіду в проспектуванні, виправились вони на далеку північ: до Су Лукав потягом, а звідси літак відвіз їх на північ і оставив у безмежній пуші в околицях озера Кабіквабік, де золоті поклади не є виключені. Але требаб те золото відкрити. Маляри виправились у пушу і загубились, чого добрий пропектор не допустить, бо без доброго компасу ні на крок не поступитись в ліс.

Мольнар, зневірений, ослаб і остався самітний у пуші. Сабо й Кетель блудили далі в надії знайти вихід або поміч. Години продовжувались у дні, а вкінці й Кетель звалився з ніг. Сабо пішов сам рятувати життя. Тижень блукав барями і лісами, живився корінцями молочію, а потім убив молоду сєрну і їв сире м'ясо. По тижневі Сабо добився до гостинця, де повалився без пам'яті. На щастя надіхав моторист і забрав неприємного маляра до шпиталю у Дрейдні. Прийшовши до себе, оповів властям про нещасливу виправу по золоту; власті вислали літаки з людьми з метою знайти його товаришів. Іх знайшли.

ЧАСНИК СЕЧОПІННИМ ЛІКОМ.

Коли хто має недомагання сечую, не годе на час мочити, то повинен спробувати, чи часник йому не допоможе. Хай що дня їсть трохи часнику, бо часник має в собі і такі речовини, які можна сечогінними назвати. А крім того часник чистить середину.

ЩО ТАКЕ БЛУДНИЙ ВОГНИК?

Неодно з нас уже бачило в ночі зоряно синяву чорнокулю, що то, наче який дух, з місця на місце скоро перелітає, і не одну людину настрашує. Блудним вогником називаємо таке явище. А в Україні вірять деякі забобонні люди, що де такий вогник горить, там закопані гроші знаходяться.

На жаль, ще й досі вчені напевно не дослідили, що то таке блудний вогник. Знають тільки, що блудні вогники по'являються там, де щось гниє під землею. Отже часто і на цвинтарях. А ще частіше біля багачів. Тому здогадуються, що блудний вогник то куля метанового, тобто вуглеводного, газу. А що легкий він, то кожний підих вітру пересуває його та хитає ним.

ПІД ПРАПОРИ ХМЕЛЬНИЦЬКОГО

Історичне оповідання. Написав І. П. Горишівський. З передмовою Миколи Голубця. Видавництво „Українська бібліотека“. Накладом Івана Тиктора, Львів. Ст. 127. Книжка має 20 розділів.

У цій оповіданні розповідається про різні пригоди двох українських студентів у Львові, що виборалися на вищі науки до Києва й опинилися у війську Хмельницького. Тут описані докладно подвиги полк. Семена Височана, що був провідником українських повстанців у Галичині.

Ціна (в оправі) 75 цит.

Замовляйте в книгарні „Свободи“.

„Svoboda“
P. O. Box 346
Jersey City, N. J.

Бісмарк.

За канцлерства Бісмарка дебатували одного разу в Райхстагу над проектом підвишки податку від тютюнових виробів.

Один із промовців висловив побоювання, що через підвишку цін тютюну багато курців перестануть курити, а в результаті державна каса буде замість більших мати менші впливи.

— Мої панове, — сказав Бісмарк. — Я чув досі лиш про один такий випадок, що налоговий курець відзвичаївся від курення на все. Був він робітником в арсеналі й одного дня витряс попіль з люльки на бочку з порохом.

3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

ГРЕЙТ МЕДОВС, Н. ДЖ.

Українці здобули першу нагороду.

Наша громада в Грейт Медовсі дістала запрошення від міста Бларістау взяти участь в ювілейнім святі цього міста з нагоди 100-літнього ювілею його заснування. Свято відбулось 1 липня ц. р.

В ньому громада Грейт Медовс, серед інших десятків нагородстей, взяла офіційну участь. Були там французи, німці, італійці, шотляндці й інші. Українська група, в якій були дівчата і хлопці з Джан Сінбурга, убрані в українські строї, виносила 40 осіб. Один хлопець у військовому однострої ніс напереді американський прапор, а другий, убраний в український народний стрій, ніс український прапор. Крім того кожна група мала таблицю з написами, що вона за одна і кого репрезентує. Зрозуміло, що й наша група мала таку таблицю.

Коли похід рушив вулицями, до нього по обох боках приглядалися великі маси народу. Українську групу оплескувано найбільше, а також збирало з неї чимало фотографій. Коли похід прийшов знов на площу біля школи, виступила українська група в українськими народними танцями. По скінченні танців приступив один з комітетових міста і гарно подякував українцям за їх участь і водночас вручив українській групі \$10, як першу нагороду. По відтанненні з тих грошей \$4 за костюми, решту, \$6, вислано через Об'єднання на Сінових скріпців Карпатської України.

Павло Ландяк.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ПАТЕРСОН, Н. ДЖ. Північні збори Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 64, відбулись в суботу, 5. серпня, в годині 7. вечір, в St Boniface Hall, 345 Main St., Paterson, N. J. Просимо всіх на ці збори, бо будуть важні справи. Хто не приїде, буде караний. — Петро Криловський, предс.; Іван Бурнас, секр.; Сергій Вінярський, кас.; Стефан Сасовський, рек секр.

ВУНСАКЕТ, Р. АП. Місячні збори Тов. ім. Івана Франка, від. 241, відбудуться в суботу, 5. серпня, в 7. годині вечір, в галі церковній, Вест Скул стр. Проситься всіх членів прийти по означений час. — Уряд Товариства.

ВЕСТ ФІЛДЕЛЬФІЯ, ПА. Відділ 62. подає до відома всім своїм членам, щоби місячні вкладки були кожного місяця до 21. заплачені, бо 25. відсилаємо вкладки. Кто принесе пізніше, його вкладки не можна буде післати. Рівном приєднує членів. За кожного нового члена віднає грошеву нагороду від Укр. Союзу. — Уряд.



РЯТУВАННЯ СЕРЕД ОКЕАНУ.

Драматична сцена на світліні представляє хвилю, коли до американського нафтового корабля „Асошіетед“ підплила рятункова лодка з японського вантажного корабля „Бокуйо“ з ладунок моряків. Сцена розігралася серед океану, 1,125 миль від Йокони.

ЯК ПРИЙШЛО ДО ВИРІШАЛЬНОГО ПОВСТАННЯ ПРОТИ ПОЛЬЩІ ЗА БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО

Відомий український історичний повість
АНДРІЙ ЧАЙКОВСЬКИЙ
малює цю цікаву добу
В СВОЇХ ПОВІСТІ ПІД ЗАГОЛОВКОМ

ПЕРЕД ЗРИВОМ

Повість починається віданням 14-літнього Богдана Хмельницького, сина Михайла Хмельницького, сотника чигиринського полку реєстрових козаків, до єзуїтського ліцею у Львові, та доведена до моменту, коли нелюдський сусід-лях розбив сімю й родинне життя Богдана Хмельницького й коли Хмельницький рішається шукати пістми за своєю особисті кривди, направляючи кривди ворогів супроти всього українського народу. Читач пізнає всі визначні дієві особи, що грали чільну роллю у великих переворотях тих часів, що остаточно змінили зовсім історію східної Європи.

3 портретом автора й передмовою.
ЦІНА 50 ЦЕНТІВ.

Замовляйте:

„SVOBODA“

81-83 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J.

КОМЕТИ ТА ЇХ ДОЛЯ

Хоч поява комети сьогодні не викликає вже тривоги і не висує війни, повітря чи голоду та тяжкого лиха, як це було давно, — всеж як вони повстають і з'являються в нашій соняшній просторі, це не зовсім ясно. Тому не дивно, що комети і далі цікавлять астрономів, доказом чого видає нещодавно книжка шведського астронома К. Боліна.

Приналежність комет.

Одною з справ, якими займається згаданий астроном, є питання, чи комети, що їх бачимо, належать до нашої сонячної родини з сонцем і вінком планет, що кружляють довкола нього. Ця сонячна родина зв'язана між собою силою притягання і правдоподібно спільним походженням. Сонце та його планети зв'язані нероздільно.

Комети рідняться від планет своєю будовою і своїми дорогами. Звичайно вони складаються з трьох частин: твердого ядра, яким буває велика брила матерії т. зв. аероліт або група менших каменюк, — дає другу частину творить незначне мряковиння, що окружує ядро і збудована з рідкої матерії, — третю ж творить т. зв. хвіст, що тягнеться за ядром, збудований з дрібного пилу та газів.

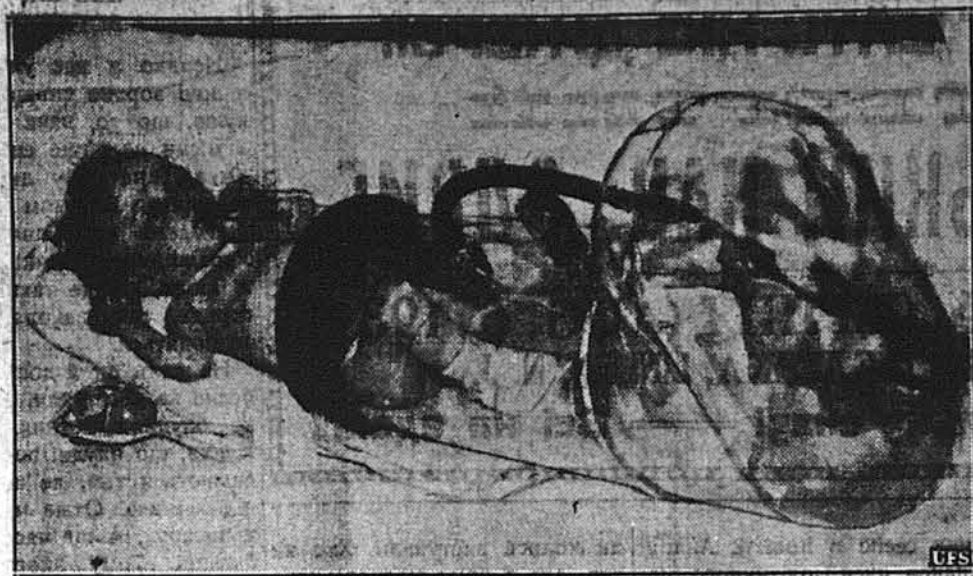
Комети і сонце.

Звичайно комети перебігають далеко від сонця. Більшість із них ширше коло нашої сонячної системи і більше ніколи не повертається. Коли ж комети приближаються до сонця і вступають у сферу впливу сонячної родини, тоді звичайно підлягають усяким змінам.

Комети, що вдерлися до нутра сонячної родини, можуть перебігати троякими дорогами: або кружляти довкола сонця по еліпсі, або їх дорога може творити параболу чи гіперболу. З цього видно, що комета, яка заблукала у нашу соняшну родину, може в ній залишитись, і тоді кружляє по еліптичній дорозі. У двох інших випадках вони приближаються до сонця в пункті, званому перигелієм, а потім віддаляються, і ніколи вже до сонця не повертаються.

Періодичні комети.

Періодичні комети кружляють довкола нашого сонця по еліптичних шляхах. Вони віддаляються від сонця і по деякому часі повертаються знову до нас. Таких комет знаємо досі кілька десятків. Першою періодичною відкритою кометою була комета Галлея, яку відкрив славний англійський астроном Галлей у 17 столітті. Він дослідив, що комети з'являються в 1456, 1521, 1607 і 1682 рр. д.



У ЧОБОТІ.

Марія Джин Типет, 2-літня дівчинка, лежить у шпиталі у Вашингтоні, Дистрикт оф Колумбія, з довшньою частиною тіла у величезній чоботі, що має на цілі скріпити її циркуляцію крові в зараженій гангренною нозі.

же подібні до себе. Він зробив з цього висновок, що ті комети, це одна і та сама комета, що перебігає довкола сонця по еліптичній дорозі і повертається що 76 років. На тій основі Галлей передсказав, що та комета вернеться в 1758 р. або в початку 1759 р. І дійсно та комета вернулася в р. 1758 прикінці грудня. Має описання вивисив своїми обчисленнями на довго перед поверненням комети французький астроном Клеро, подаючи як причину опізнення розладдя в дорозі комети від впливу притягання її Юпітером і Сатурном. Пізніше комета Галлея вернулася в 1935 р. і тоді її час появи був так докладно обчислений, що різниця між ним і появою комети випала тільки на три дні. Орбіта комети Галлея виглядає як видовжена еліпса, а її найдавший від сонця пункт лежить поза орбітою передостанньої планети Нептуна.

Дороги планет і комет.

Дороги періодичних комет, що кружляють довкола сонця, рідняться від доріг планет тим, що є видовженою еліптичною, а сонце лежить у них ексцентрично, — тоді як дороги планет довкола сонця майже колові і тільки незначно еліптичні. Астрономи підзирають, що деякі комети, що перебігають по параболічній дорозі, також мають еліптичні орбіти, тільки незмірно видовжені. Вони були б тоді також періодичними кометами, тільки з дуже довгим періодом повороту, що міряється тисячами літ. Тому, що комета, пробігаючи 20 км. на секунду під час тих тисяч літ, робить велетенську дорогу, що до нас міряється вже роками світла, тому можна припускати, що така періодична „далекобіжна“ комета має ще інший о-серередок крім нашого сонця, якесь інше сонце-зізду, тим більше, що найближча від нас зізда знаходиться у віддалі 4

років світла. (Один рік світла це віддал, яку перебіжить промінь світла в часі одного року, роблячи 300,000 км. на сек.).

Початок та доля комет.

Початок комети ще досі незнаний. У кожному випадку вони є чужим елементом у нашій соняшній системі, як сказав славний астроном Ляплас.

Часто ми є свідками усяких перемін, яким підпадають періодичні комети. Вони змінюють свої орбіти, змінюють свій вигляд, ломляться на частини, а то й гинуть зовсім. Ось так напр. комета Брукса, відкрита в 1889 р., виглядала як одностій. Потім коло неї появилася чотири маленькі комети, що бігли разом з нею, виглядаючи як мініятури головної.

ЮРІЙ ГОРЛІС-ГОРСЬКИЙ



В ОКОЛИЦЯХ ХОЛОДНОГО ЯРУ НАД ДНІПРОМ НА ЧИГИРИНЩИНІ,

існувала в останню революцію СВОБОДНА УКРАЇНЬСЬКА „РЕСПУБЛІКА“, котрої громадяни боролися проти червоної московської горди аж до 1922 року, даючи цим живий приклад, як невеличким числом, але сильним духом можуть успішно боротися з незрівнянно сильнішим ворогом. ОТСЮ ВЕЛИКУ ПОДІЮ, що стала вже предметом історичних розслідувань та сюжетом поем і драм, автор, що самий був її учасником, уобразив у формі повісті, даючи цим читачеві немов би нагоду брати особисту участь у великопам'ятній боротьбі.

2 ТОМИ — 2 ДОЛЯРИ.

Замовляти у:

“SVOBODA”
81-83 Grand St., Jersey City, N. J.

Обчислення вказали, що причиною цього роздільнення комети був вплив Юпітера, коло якого вона близько перебігала.

Прикладом комети, що згинула, була комета Вольфа, відкрита ним у 1884 р. Вона верталася шість разів, що в роки з 8 до 9 місяців, але в 1905 р. даремне чекали на неї астрономи — вона вже більше не появилася.

Подібно таємничо поводить себе комета Галлея, змінюючися на хвості, замітним для нас. За кожною її появою видно було, що її хвіст щораз меншає, аж у 1910 р., він цілком щез.

Комети гинуть, переважно дуже ефективною смертю. Як це вказали обсервації двох астрономів, Скіпареллі і Вайса, вони найчастіше розсіпаються дощем метеоритів і пилу розсіяних у просторах. Нам видається, що це спадає рій зір, які наш наріз зве мигунцями. — („Діло“).

В. Г.

ЯК МИ ПОМАГАЄМО РІДНОМУ КРАЄВІ

АРНОЛЬД ПА.

З ювілею на народній цілі. В неділю, 16 липня ц. р., громадяни Теодор і Теодосія Поповичі святкували 25-літній ювілей свого подружжя. Того дня їх діти і своїки справили їм приємну несподіванку, склавши на забаву поважне число гостей. Гості гарно забавлялись; були побажання, промови. Господарем забави був п. М. Земледух, котрий уділював усім слова. Накінцень забрав слово і п. Сорока та сказав, що при такій нагоді не слід забувати і на потреби рідного краю та його визвольних змагань, зокрема про тих героївських Січовиків Карпатської України, що тепер ранені, або десь на вигнанні. Збіркові з'явилися панни М. Рівник і С. Сопків. Зложили: Т. і Теодосія Поповичі \$2; по \$1: В. Сопків, О. Іванюк, О. Цюпка, К. Зілинська, І. Сорока, О. Лисий, М. Клімчук, І. Рівник; по 50 ц.: Т. Колодій, І. Краснський, І. Скаль, Н. Романів, П. Любур, М. Туряницький, М. Земледух, П. Боднар, І. Попович; по 25 ц.: К. Бабіца, А. Любур, Т. Пелюх, П. Храпко, Т. Попович (мол.). Разом \$15.75. Згідно з бажанням ювілярів і жертводавців призначено з того \$5 на пресовий фонд „Дніпра“, а \$10.75 внаслідок через Об'єднання раненим Січовикам Карпатської України.

Гість.

ТРЕНТОН, Н. ДЖ.

З ювілею на народній цілі. Прийшли громадяни Сопкових, з нагоди 25-літнього ювілею їх подружжя життя влаштували їм приємну, несподіванку забаву. Було досить гостей місцевих і позаміських. Прикінці забави, за дозволом ювілярів передано збірку на українських інвалідів у старім краю. Збіркою заглядали: М. Масний і пані Євдокія. Зложили по \$1: М. Палажій, Н. Онофій, Н. Беркет, П. Паславський, М. Масний; по 50 ц.: В. Кристір, М. Шалковський, В. Наконечний, пані А. Шевца, П. Осередчук, В. Наконечний, М. Скадовський; по 25 ц.: О. Михальчин, пані К. Онофій; дрібними \$1.56. Разом \$10.56, які внаслідок через Об'єднання на призначену цілі.

М. Масний.

НЬО-ЙОРК, Н. Я.
На Карпатську Україну.
Перший відділ О. О. Лемківщини в Нью-Йорку на своїх місячних зборах 28 травня ц. р. ухвалив вислати \$25 на поміч нашим братам Сі-

човикам Карпатської України, що є ранені, або на вигнанні. Слова напутських Січовикам, що так по героїстично борються за свою державність. Гроші вислали через Об'єднання.

Андрій Марко, фін. секр.

На читальню в Райсдям.

О. О. Лемківщини переслала на будову читальні в своїй Райсдямі, пов. Ліска, \$18. Зложили: І. Лоден \$2; по \$1: М. Фель, І. Губень, М. Люден, Ю. Колесар, Д. Мудрик, Д. Філіппов, А. Теряко, Н. Прунчак, В. Коваль, С. Хомак, Е. Ладичка, М. Кость, М. Шевчик, М. Хомак, по 50 ц.: А. Лудецький, Т. Хаворський, Т. Лавків, М. Тимочко. Разом збірано в Райсдямі, Н. Дж., \$18. Коллектували І. Лоден з Валінгтон, Н. Дж., і Михайло Філь з Пасейку, Н. Дж.

ВУНІСАКЕТ, Р. АР.

З ювілею на народній цілі.

Дня 15 липня ц. р. зробили громаді за починком Т. Губ, мпу несподіванку, зложивши \$10 на народній цілі та збірано \$38. Гроші, за бажанням гостей, розділено так: по \$5 на селі ювілярів, Кокосинів і Гайлів; \$18 на будову місцевої церкви, а \$10 на визвольну боротьбу, які вислали через Об'єднання. Зложили: О. і Розалі Косок \$10; по \$1: П. Цимбала, І. Околіта, Н. Вещал, Г. Тенер, Д. Живукерта; по 50 ц.: Е. Зарічний, М. Зарічний, П. Гуж, І. Мішанев, Н. Федичин, П. Кава, П. Крапеч, С. Крапеч, М. Кузів, Р. Борис, Т. Лаб, Журавель, Анна Рибак, К. Корнський, А. Турняк, Н. Стойко, В. Кучерява, Н. Городиський, К. Ольбрихт, М. Проборівський, М. Підгородський; Я. Косюк 55 ц.; по 45 ц.: К. Лиманський, П. Чар; Марія Мельник 35 ц.; по 25 ц.: В. Ремінік, А. Королішин, Е. Ланчискія, Е. Мостевський, М. Мельник, А. Богонич, Михайло, А. Пророк, Чухрий, П. Коноба, М. Лиса, К. Хаворський, А. Федичин, Д. Ганчарик, Т. Герман, М. Радиский, А. Околіта, М. Петрович, І. Коцюба, І. Галонік, А. Процишин, М. Гладик, М. Литвиненко, Анна Стадник, О. Рогожиский, А. Боднар, А. Бурчак, Юлія Кушнір, М. Кінал, Ф. Ястембський, М. Зеленицький, Ксеня Королішин, Анна Комар, Марія Кінал, Анна Риминич, Настасія Суліма; дрібними \$1.70. Разом \$38.

Присутній.

НЬО-ЙОРК, Н. Я.

Примірне срібне весілля.

На срібнім весіллі в громадині Дмитрія і Катерини Гренує у Нью-Йорку громадяни Іван Гордєвський і Стефан Путик зложили між гостями \$27 з чого \$10 внаслідок через Об'єднання для потерпілих у Карпатській Україні, а решту призначено на інші цілі. Гроші до Об'єднання передав підписаний.

З весілля для українських інвалідів.

Громадяни Григорій і Марія Опрі у Нью-Йорку справляли весілля своїй дочці Юлії з молодим українцем Степаном Шабогою і на тім весіллі на пропозицію гом. Павла Демиса пані Катерина Ухач, пані Ольга Опрі і гом. Василь Нічка зложили між гостями \$18.65, з чого вислали через Об'єднання для українських інвалідів \$10, а решту призначено на інші цілі. Гроші до Об'єднання передав

Петро Задорський.

Що краще?

— Знаєш, вчора я купив своїй жінці прекрасну папугу.
— Як це? Папуги зовсім не гаді!
— Я не бачив кращої. Скільки разів жінка пічне сваритись — папуга кричить:
— Мовчи, бабо!

ПОСМЕРТНІ ВІСТІ



Дня 30. липня 1939 р. помер у Мемфіс, Н. Дж., член Тов. ім. Т. Шевченка, від. 349. У. Н. Союз.

МИХАЙЛО СЕМЕНЮК.
Похований 22. грудня 1884. року в селі Торське, повіт Заліщицький, Галичина. До Товариства ім. Т. Шевченка вступив 2. лютого 1926. року.
Поховані відбудеться 2. серпня, в годині 9:30 рано.
Вічна йому пам'ять!
Микола Лисий.

Д-р С. ЧЕРНОВ

Гострі й хронічні недуги чоловіків і жінок — Шкіра й кров.
Аналіз крові для подружжя сім'ї.

223 SECOND AVE., cor. 14th ST., NEW YORK CITY, Room 14.
Gramercy 7-7697

Офісові години 10-8; неділя 11-2
Жінка-доктор по обслусти
X & Флюороскоп.

Д-р ЮРІЙ АНДРЕЙКО

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,
ХІРУРГ І АКУШЕР
321 E. 18th STREET,
between 1st and 2nd Avenues,
NEW YORK, N. Y.
Tel. GRAMERCY 5-2410.

Ураляю години: рано від 10 до 12. Вечір від 6 до 8, а в неділю рано від 10 до 12.

ЗАНЕДБАНІ ХРОНІЧНІ НЕДУГИ

доводять до безпозитивного терпіння
Аналіз крові, луги „Еск“, аналіз сечі, медична екзамінація, ПО НИЗЬКИЙ ЦІНІ
запечатьють удачу діагнозу.
Рематичні стани, „Гей фібер“, астма, клопоту відходоюї книжки, пішура, залоз і нирок лікується модерними способами. — ПОРАДА ДАРОМ.
DR. DERUNA
128 East 86th St., New York City.
Кожного дня від 10-2. год. і від 4-9. У неділю від 10-2.
Осібна ждальня для жінок.



МИРОН ЛИТВИН

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Без різниці, як далеко помилуємо. Вразі потреби телефонуйте до нас. Обслусти ширі і чесна. — Офіс:
883 MORRIS AVENUE,
cor. Springfield Ave.
NEWARK, N. J.
Phone: ELson 3-8347

ІВАН БУНЬКО

Новий Український Удербейкер заряджує погребам по ціні так низькій, як \$150. Обслусти найкраща.



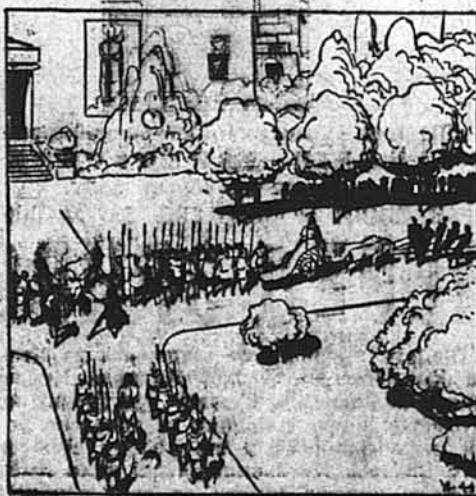
JOHN BUNCO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
ЗАНІМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 E. 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: Orchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 PROSPECT AVENUE,
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.
Tel. Melrose 5-5577

ТАРЗАН І СЛОНОЛЮДИ

(44)



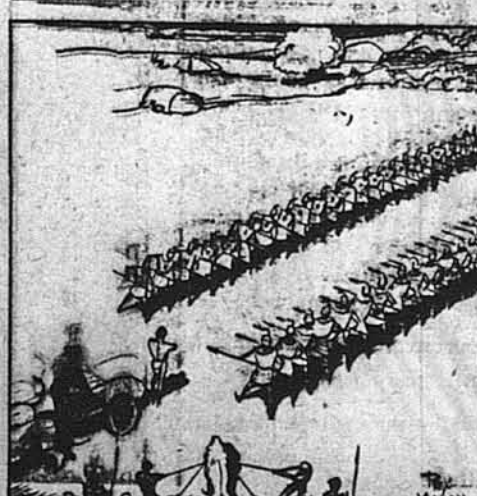
Коли сторожа випровадила Тарзана з його келії і повела довгою алеєю на велику міську площу, Тарзан уже знав, що його чекає. По вулицях видно було чимало війська, шлагти, а навіть появилася королівський віз, який тигнула пара левів. Чотири чорні слуги держали левів на узвізі.



Тарзан це все бачив уже раз передтим. Тоді він мав упасти жертвою кровожадної королеви, тепер безхребетного короля, чи радше його підступного дорадника. Та перший раз врятувало його від смерті чудо. Але він знав, що чуда часто не трапляються. Тепер він готовився на найгірше,



Дванадцять воєвків зі списами стерегли Тарзана. Бо в тім місті вже добре знали його силу; тому прийняли всі міри о-сторожності. Підвісивши його до королівського воза, вони взяли й закували його до воза грубими ланцями. Тепер ціла процесія рушила через золотий міст на площу левів.



На площі шток воєвків зсидсали устави в два ряди і насторжив проти себе списи. Сердиною воєвків творили в той спосіб алею. Цєю алеєю мав перебігати Тарзан, а за ним мав бігти витренований до цього лев. Того дня лев цілком не кормили, щоб загострити його апетит до жертви, котру він мав схопити.